



Délégué commercial virtuel  
Accédez à un monde de savoir commercial

## Le Délégué commercial virtuel : le monde à portée de la main

La réussite internationale pour les exportateurs canadiens repose sur la connaissance des marchés et l'établissement de relations avec les personnes clés. Des études de marché pertinentes, des renseignements détaillés sur les pays, des actualités sectorielles, des occasions d'affaires et de réseautage, un accès en ligne à des professionnels, le tout lié à vos intérêts, vous confèrent un avantage mondial.

### Une promotion à l'échelle internationale

Votre Délégué commercial virtuel personnel vous offre un accès direct à plus de 1 000 spécialistes canadiens du commerce. Afin d'augmenter vos chances de réussite, organisez des rencontres avec votre délégué commercial au Canada ou à l'étranger. Obtenez également du financement à l'exportation et gérez vos risques grâce à des outils tels que la vérification du crédit d'acheteurs potentiels. Finalement, concluez une affaire avec l'aide de spécialistes en passation de contrats et le soutien du gouvernement du Canada.

### À votre service

Votre Délégué commercial virtuel personnel vous permet d'accéder directement aux services des spécialistes canadiens du commerce, de suivre le progrès de vos demandes et de constituer un excellent portefeuille de contacts, de liens et de documents en matière d'exportation. Grâce à la distribution de votre profil d'entreprise aux délégués commerciaux travaillant dans plus de 150 bureaux au Canada et à l'étranger, nous vous faisons connaître à l'échelle internationale et vous donnons accès au monde à chaque visite.

Inscrivez-vous aujourd'hui et assurez votre succès international en visitant le :

[www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)

The screenshot shows the 'Canada' website interface for the Virtual Commercial Agent. At the top, there are navigation links for 'English', 'Contactez-nous', 'Aide', 'Recherche', and 'Site du Canada'. Below this, there are tabs for 'MES MARCHÉS' (Taiwan, Hong Kong, RAS, Chine, Trinité et Tobago) and 'ACCUEIL' (E.U.A. - Midwest, E.U.A. - Sud-Est, E.U.A. - Sud-Ouest, Japon, Mexique). The main content area is titled 'Trinité-et-Tobago: Contacts et services' and features a profile for 'Mme. Linda Johnson', Déléguée commerciale for Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago, V.V. I. The page also includes sections for 'Opportunités dans vos secteurs d'intérêt', 'Occasions d'affaires', 'Événements et missions', 'Rapports de marché', 'Actualités sectorielles', and 'Outils d'exportation'.

## La Hongrie ouvre la voie au marché élargi de l'UE et d'ailleurs

Pour les exportateurs canadiens de matériel et de services de transport, la Hongrie pourrait s'avérer le tremplin idéal vers le marché de 455 millions de consommateurs des pays de l'Union européenne (UE) et d'ailleurs.

L'adhésion de la Hongrie à l'UE en 2004 a renforcé son rôle de passerelle entre les pays de l'UE et d'autres États non membres. « La Hongrie est traversée par plusieurs des principaux corridors européens de transport, ce qui en fait un centre de logistique idéal », explique Eva Bosze, déléguée commerciale à l'ambassade du Canada en Hongrie. Compte tenu de l'expansion continue de son réseau de transport, la Hongrie est maintenant considérée à la fois comme un marché cible et un centre de transit idéal pour le transport des marchandises destinées à d'autres marchés.

### Débouchés

« Sur le plan de l'approvisionnement, la Hongrie offre des débouchés aux exportateurs de pièces et de sous-systèmes de wagons et de locomotives, de matériel de voies ferrées et d'appareils de signalisation », ajoute M<sup>me</sup> Bosze, qui précise que des appels d'offres ont déjà été lancés à l'égard de deux projets visant le métro de Budapest, qui prévoient entre autres le creusement de tunnels, la construction de gares, l'installation des voies ferrées et la fourniture des systèmes de contrôle automatique des trains. Plus de 200 nouveaux wagons devront aussi être commandés. « On s'attend à ce qu'un autre appel d'offres soit lancé pour le prolongement des lignes et l'aménagement de quatre autres gares. »

M<sup>me</sup> Bosze affirme que ce projet offrira des occasions d'affaires aux cabinets d'experts-conseils du domaine de la privatisation des chemins de fer, de l'aménagement immobilier, du génie et de la gestion, et plus particulièrement de la formation technique. « D'autres pays voisins ont des projets semblables, dont la Slovénie, la Croatie et la Roumanie.

Le réseau ferroviaire hongrois s'étend sur quelque 8 000 kilomètres, dont 35 % seulement sont électrifiés. La société ferroviaire d'État, Hungarian State Railways, a toujours contrôlé 98 % du marché. Cependant, dans le cadre de son adhésion à l'UE, la Hongrie s'est engagée à ouvrir ses secteurs ferroviaire et routier à de nouveaux investissements privés. En 2003, la valeur des investissements intérieurs dans le secteur ferroviaire hongrois s'élevait à 1,4 milliard de dollars. Le gouvernement a également annoncé la mise en œuvre d'un ambitieux programme de restructuration du réseau ferroviaire.

### Sur la voie de l'expansion

Le gouvernement de la Hongrie a récemment mis en œuvre son « concept de transport », programme qui devrait être mené à bien en 2015. Un des principaux objectifs de ce programme est l'intégration de la Hongrie aux corridors paneuropéens de transport, notamment les autoroutes, les lignes ferroviaires à grande circulation, les ports

publics nationaux et les réseaux de transport intermodal, ainsi que l'accroissement de la force portante des routes. Le programme sera également axé sur la mise à niveau des passages frontaliers et sur la modernisation des routes et des voies ferrées intérieures.

Un plan de construction de 702 kilomètres de routes a déjà été dressé, qui comprend des projets d'infrastructure routière, comme la construction de 430 kilomètres de voies rapides d'ici la fin de



Célébration de l'adhésion de la Hongrie à l'UE  
le 1<sup>er</sup> mai 2004, à Budapest.

2006. L'objectif est de construire des autoroutes de qualité pour atténuer la congestion urbaine tout en améliorant les corridors de transport européens entrelacés dans le réseau routier hongrois.

La Hongrie a attiré d'importants investissements étrangers des exploitants du secteur des transports désireux de pénétrer le marché de l'UE par le truchement d'un centre de logistique régional de qualité. Le potentiel que la Hongrie présente à cet égard est l'une des raisons qui attirent les fabricants de pièces automobiles, les assembleurs de pièces électroniques et les fournisseurs de la chaîne d'approvisionnement mondiale à délai de livraison critique.

**Renseignements :** Eva Bosze, ambassade du Canada en Hongrie, tél. : (011-36-1) 392-3360, poste 3352, téléc. : (011-36-1) 392-3395, courriel : bpest-td@international.gc.ca, site Web : [www.canadaeuropa.gc.ca/hungary](http://www.canadaeuropa.gc.ca/hungary).